

## SÉANCE DU COMITÉ EXÉCUTIF

Procès-verbal de la séance du comité exécutif de la Ville de Québec, tenue le vendredi 29 mars 2019 à 8 h 31, à l'hôtel de ville de Québec, 2 rue des Jardins, Québec.

---

Sont présents: M. Rémy Normand, vice-président (par téléphone)  
Mme Marie-Josée Savard, vice-présidente  
M. Jérémie Ernould (par téléphone)  
Mme Michelle Morin-Doyle (par téléphone)  
M. Steeve Verret  
Mme Émilie Villeneuve (par téléphone)  
M. Patrick Voyer (par téléphone)

Sont également  
présents: M. Luc Monty, directeur général  
Mme Chantale Giguère, directrice générale adjointe  
M<sup>e</sup> Julien Lefrançois, assistant-greffier

Sont absents: M. le maire Régis Labeaume, président  
Mme Alicia Despins  
Mme Suzanne Verreault

---

**Madame la conseillère Marie-Josée Savard préside la séance.**

**Mesdames les conseillères Michelle Morin-Doyle et Émilie Villeneuve ainsi que messieurs les conseillers Rémy Normand, Jérémie Ernould et Patrick Voyer participent et assistent à la séance par téléphone. Ils peuvent prendre part aux discussions et entendre clairement ce qui est dit.**

**CE-2019-0569** Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec et le *Festival d'opéra de Québec*, relative au versement d'une subvention, à titre d'assistance, dans le cadre de la tenue de l'événement *Festival d'opéra de Québec*, en 2019 - **BE2019-019** (CT-2417560) — (Ra-2116)

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération, l'autorisation de la conclusion de l'entente entre la Ville de Québec et le *Festival d'opéra de Québec*, relative au versement d'une subvention de 415 000 \$, à titre d'assistance, dans le cadre de la tenue de l'événement *Festival d'opéra de Québec*, en 2019, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées à l'entente jointe au sommaire décisionnel, et ce, sous réserve de l'approbation des sommes requises lors de l'adoption du budget pour l'année 2020 par les autorités compétentes.

**CE-2019-0570** Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la résolution appuyant la création d'un *Fonds local de solidarité* au sein du *Fonds 2* pour être déployé sur le territoire de l'agglomération de la ville de Québec, et autorisant la *Fédération québécoise des municipalités* à lui verser directement l'aide financière destinée à la création du *Fonds local de solidarité* - **DE2019-030** (Ra-2116)

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération :

- 1° l'appui pour la création d'un *Fonds local de solidarité (FLS)* au sein du *Fonds 2* pour être déployé sur le territoire de l'agglomération de la Ville de Québec;
  - 2° l'autorisation pour la *Fédération québécoise des municipalités* à verser, directement au *Fonds 2*, l'aide financière de 100 000 \$ destinée à la création du *Fonds local de solidarité (FLS)*.
- 

**CE-2019-0571** Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'avenant à l'entente intervenue le 24 janvier 2018 entre la Ville de Québec et *La Coopérative des Horticulteurs de Québec*, relatif à la gestion du *Grand Marché de Québec* - **DE2019-068** (CT-DE2019-068) — (Ra-2116)

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération, l'autorisation pour la signature de l'avenant à l'entente intervenue le 24 janvier 2018 entre la Ville de Québec et *La Coopérative des Horticulteurs de Québec*, relatif à la gestion du *Grand Marché de Québec*, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées à l'avenant joint au sommaire décisionnel.

---

**CE-2019-0572** Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, une mesure administrative à l'endroit d'un employé d'*ExpoCité* - **RH2019-294** (Ra-2116)

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération, le maintien de la suspension, avec solde, de l'employé jusqu'à la décision finale des autorités de la Ville.

---

---

**CE-2019-0573** Adjudication d'un contrat pour l'acquisition d'un service logiciel infonuagique de gestion clients, de suivi et de contrôle des opérations de collecte des matières résiduelles (Appel d'offres public 52867) - **AP2019-074** (CT-2415592) — (Ra-2116)

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville d'adjuger, à *Inovim / D&C sa*, le contrat pour l'acquisition d'un service logiciel infonuagique de gestion clients, de suivi et de contrôle des opérations de collecte des matières résiduelles pour une somme de 990 120,12 \$, plus les taxes applicables, conformément à la demande publique de soumissions 52867 et à sa soumission révisée du 21 décembre 2018, et ce, sous réserve de l'approbation des sommes requises lors de l'adoption des budgets pour les années 2020 à 2023 par les autorités compétentes.

---

**CE-2019-0574** Avis de proposition déposé par monsieur le conseiller Stevens Mélançon, lors de la séance du conseil de la ville tenue le 18 mars 2019, relatif à la votation par les citoyens de Québec, sur le site Internet de la Ville, pour le choix des oeuvres d'art public de plus de 100 000 \$ - **CU2019-031** (Ra-2116)

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de ne pas donner suite à l'avis de proposition déposé par monsieur le conseiller Stevens Mélançon, lors de la séance du conseil de la ville tenue le 18 mars 2019, relatif à la votation par les citoyens de Québec, sur le site Internet de la Ville, pour le choix des oeuvres d'art public de plus de 100 000 \$.

---

**CE-2019-0575** Demande de délai additionnel jusqu'au 3 juin 2019 - Avis de proposition déposé par monsieur Raymond Dion, lors de la séance du conseil de la ville tenue le 4 février 2019, relatif aux travaux de prolongement du réseau d'aqueduc sur la rue du Jade et sur une partie de la rue Monseigneur-Cooke - **DG2019-024** (Ra-2116)

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville d'accorder un délai additionnel, soit jusqu'au 3 juin 2019, pour la production d'une recommandation relative à l'avis de proposition déposé par monsieur le conseiller Raymond Dion, lors de la séance du conseil de la ville tenue le 4 février 2019, relativement aux travaux de prolongement du réseau d'aqueduc sur la rue du Jade et sur une partie de la rue Monseigneur-Cooke.

---

**CE-2019-0576** Adoption du *Règlement modifiant le Règlement sur le programme Accès Famille relativement à l'utilisation de la mise de fonds non traditionnelle*, R.V.Q. 2769 - **PA2019-038** (Ra-2116)

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville d'adopter le *Règlement modifiant le Règlement sur le programme Accès Famille relativement à l'utilisation de la mise de fonds non traditionnelle*, R.V.Q. 2769.

---

**CE-2019-0577** Avis de proposition déposé par monsieur le conseiller Jean Rousseau, lors de la séance du conseil de la ville du 18 mars 2019, relatif aux actions de la Ville de Québec en matière de lutte aux changements climatiques - **PA2019-049** (Ra-2116)

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de ne pas donner suite à l'avis de proposition déposé par monsieur le conseiller Jean Rousseau, lors de la séance du conseil de la ville tenue le 18 mars 2019, considérant que la Ville poursuit les travaux du groupe de travail mis sur pied au début de l'année 2019 afin de convenir, en partenariat avec la collectivité, de la planification d'ensemble de la Ville de Québec en matière d'environnement, de développement durable et de lutte aux changements climatiques.

---

---

**CE-2019-0578** Entente entre la Ville de Québec et *Bagel Maguire inc.*, relative à l'octroi d'une subvention pour réaliser le projet *Acquisition d'une emballeuse*, dans le cadre du *Volet productivité et virage numérique – croissance des entreprises de la Vision entrepreneuriale Québec 2023* - **DE2019-060** (CT-DE2019-060) — (Ra-2116)

---

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° autorise la conclusion d'une entente entre la Ville de Québec et *Bagel Maguire inc.*, relative au versement d'une subvention maximale de 27 000 \$, pour réaliser le projet *Acquisition d'une emballeuse* dans le cadre du *Volet productivité et virage numérique – croissance des entreprises de la Vision entrepreneuriale Québec 2023*, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées à l'entente jointe au sommaire décisionnel;
  - 2° approprie une somme maximale de 27 000 \$, à même le fonds lié à la *Politique d'investissement de la Vision entrepreneuriale Québec 2023* pour la réalisation de ce projet.
-

**CE-2019-0579 Nomination de monsieur Claude Foster à titre de conseiller spécial auprès du comité exécutif en matière d'habitation - DG2019-023 (Ra-2116)**

---

Il est résolu que le comité exécutif nomme monsieur Claude Foster, directeur général de *l'Office municipal d'habitation de Québec*, à titre de conseiller spécial, relevant de la Direction générale, auprès du comité exécutif en matière d'habitation, selon des conditions et dispositions décrites au sommaire décisionnel.

---

**CE-2019-0580 Mesure administrative à l'endroit d'un employé du Service de la gestion des équipements motorisés - RH2019-271 (Ra-2116)**

---

Il est résolu que le comité exécutif maintienne la suspension, avec solde, de l'employé jusqu'à la décision finale des autorités de la Ville.

---

**CE-2019-0581 Mesure administrative à l'endroit d'un employé du Service de protection contre l'incendie - RH2019-281 (Ra-2116)**

---

Il est résolu que le comité exécutif maintienne la suspension, avec solde, de l'employé jusqu'à la décision finale des autorités de la Ville.

---

La séance est levée à 8 h 43

---

Marie-Josée Savard  
Vice-présidente

Julien Lefrançois  
Assistant-greffier

JL/ir